DCFL000100

Flussostato per aria
Air flowswitch



CAREL ha costruito il flussostato per il controllo del flusso di aria o gas non aggressivi all'interno dei condotti di distribuzione per impianti di condizionamento o trattamento.
Questi apparecchi vengono prodotti nelle seguenti versioni:

- su basetta in lamiera galvanizzata con coperchio in ABS, stagno IP65 (sul lato esterno al canale) secondo la norma EN 60529 (ex IEC 529), classe protezione I - norma EN 60335-1 (ex IEC 335-1).
- in contenitore di plastica ABS, stagno IP65 (sul lato esterno del canale, modello N), secondo la norma EN 60529 (ex IEC 529), classe protezione I - norma EN 60335-1 (ex IEC 335-1).

CAREL has designed the air flowswitch for the monitoring of the air or non aggressive gases internally of distribution air ducts for air conditioning or treatments. Those units are made in two versions:

- *on a galvanized steel sheet plate with ABS cover, sealed IP65 (on the external duct side) according to EN 60529 (ex IEC 529), protection class I acc. to EN 60335-1 (ex IEC 335-1).*
- *in ABS casing, sealed IP65 (on the external duct side, version N) according to EN 60529 (ex IEC 529), protection class I acc. to EN 60335-1 (ex IEC 335-1).*

Caratteristiche Tecniche

- Microinterruttore stagno alla polvere con contatto in commutazione (caldo/freddo)
- Corrente max: 15 (8) A, 24 - 250 Vac
- Temperatura di funzionamento: -40/+85oC
- Temperatura interna al canale: -10/+85oC
- Leva: in ottone
- Palette: in acciaio Inox Aisi 301
- Contenitore: DBSL 113x70x65 mm
  (fig. 1) DBSL/N 108x70x72 mm

Technical Features

- *Dust-tight microswitch with switching contacts (heat/cool)*
- *Max. current: 15 (8) A, 24 - 250 Vac*
- *Working temperature: -40/+85oC*
- *Internal duct temperature: -10/+85oC*
- *Level: in brass*
- *Paddles: in stainless steel*
- *Casing (figure 1): DBSL 113x70x65 mm*
  DBSL/N 108x70x72 mm

Collegamenti Elettrici

Collegare i contatti rosso-bianco.
Questi contatti si apriranno quando il valore scende sotto il livello stabilito nel caso di diminuzione del flusso d'aria.
I contatti rosso-blu si chiudono contemporaneamente e posono essere usati come contatto di allarme/segnalazione.

Electrical Wiring

Connect the red-white contacts.
These contacts will open shen the falue dros below the set level in the event of a decrease in flow.
The contacts red-blue close at the same time and can be used as a signal contact.

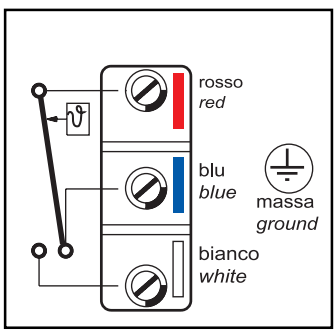


Figura 2 / *Figure 2*

CAREL S.p.A. Via dell'Industria, 11 - 35020 Brugine (Padova) Italia Tel. 049 9716611- Fax 049 9716600 - e-mail: carel@carel.com

TABELLA / *SCHEDULE*

Tipo *Type*	Min. valore di stacco *Min. cut-out value* m/sec	Min valore di attacco *Min. cut-in value* m/sec	Max. valore di stacco *Max. cut-out value* m/sec	Max valore di attacco *Max. cut-in value* m/sec	Max temperatura aria *Max air temperature* ∞C
DCFL000100	1.0	2.5	8.0	9.2	85

Modelli speciali:
B = 2 microinterruttori montati in parallelo
C = Spia di controllo a 24 Vac
G = Microinterruttori con contatti in oro per basse correnti
N = Base in alluminio e coperchio in plastica ABS
PL = Coperchio ABS e base in Byblend (max. temp. 110∞C)

Esecuzione speciale:
Contenitore in versione antideflagrante completo di raccorderia con certificazione CESI.

Accessori:
Gli accessori disponibili per il montaggio ed altro sono indicati a pagina 9.2.

Istruzioni per l'installazione:
L'apparecchio può essere montato in qualsiasi posizione, purché segua il verso del flusso. Per installazioni su tubazioni verticali bisogna ritarare l'apparecchio per compensare il peso della paletta. Viene fornita, inoltre, una guarnizione che deve aderire alla piastra di fissaggio dell'apparecchio.

Nota:
I flussostati sono tarati in funzione del valore minimo di interruzione. Un valore maggiore può essere selezionato ruotando la vite di taratura verso destra. A causa del rischio di rottura della paletta ad una velocit‡ dell'aria maggiore di 5 m/s la paletta deve essere tagliata di lato, nella zona indicata. Come risultato, comunque, il valore minimo di stacco stabilito alla messa in funzione aumenterà da 1 m/s a 2,5 m/s.
E' importante prevedere, se possibile, un tratto di tubazione rettilinea davanti e dietro al flussostato di almeno 5 volte il diametro per evitare turbolenze d'aria che rendono instabile la paletta.

Avvertenze:
Le operazioni di installazione e manutenzione devono essere eseguite da personale qualificato e in assenza di alimentazione dell'apparecchio e dei carichi esterni. *CAREL* non risponderà di eventuali danni causati da inadeguata installazione e/o dalla manomissione o rimozione dei dispositivi di sicurezza. Per garantire la tenuta stagna dell'apparecchio stringere le viti del coperchio e chiudere il pressacavo.

Special versions:
B = 2 parallel built-in microswitches
C = Check lamp at 24 Vac
G = Microswitch with gold contacts for low voltage
N = Aluminium base and ABS plastic cover
PL = ABS cover and Byblend base (max. temperature 110∞C)

Special application:
Explosion-proof case complete of fittings and CESI approval.

Accessories:
The available accessories for mounting and other are indicated on page 9.2.

Instructions of the installation:
The DBSL device may be assembled in every position duly oriented on stream.
If pipe is vertical, reset range to balance paddle weight.
Put the provided gasket on the device fixing base to pipe.

Note:
The units are set at the works to the minimum switch-off value. A higher value can be selected by turning the range screw to the right. Due to the risk of fracture at higher air speed than 5 m/s the vane must be cut off on the side where marked. As a result of this, however, the minimum switch-off value as set at the works will increase from 1 m/s to 2,5 m/s.
Steadying zones should be provided for a length of 5 x diameter before and after the location of installation.

Warnings:
Each single operation done on the unit, either installation or maintenance, must be done without main supply on the unit and external loads. Such operations are permitted only by skilled workers.
CAREL is not responsible for possible damages caused by an inadequate installation and/or by removed or exchanged security devices.
To guarantee the sealed protection on the unit turn the cover screws and close the grommet.

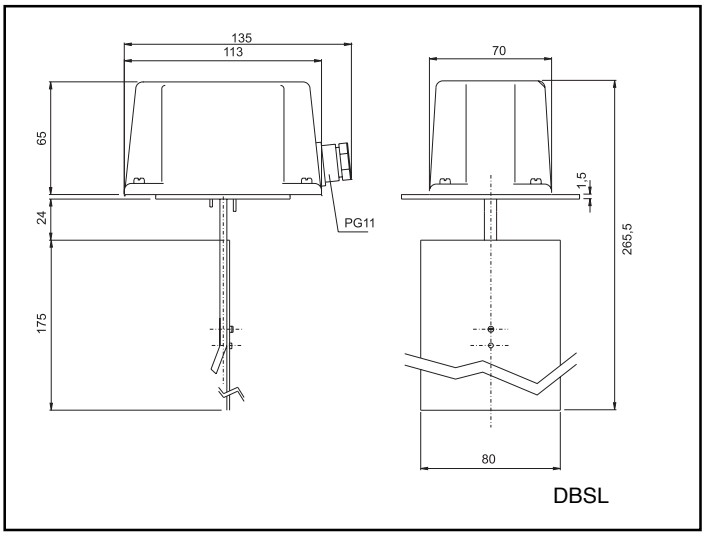


Figura 1a / *Figure 1a*

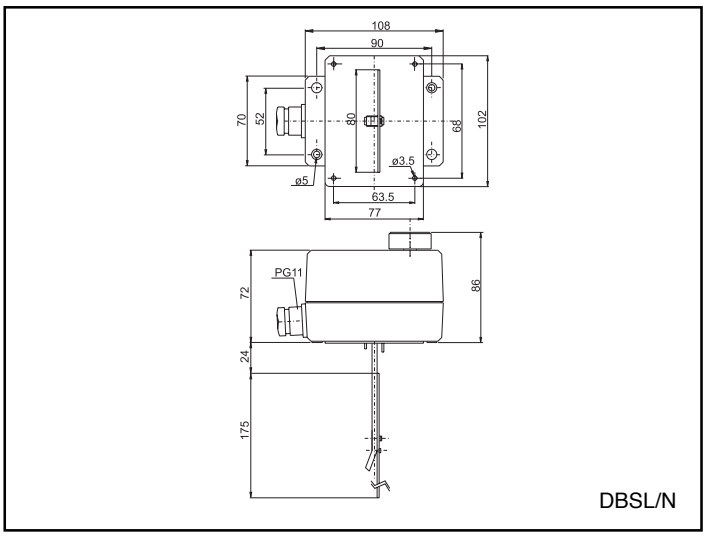


Figura 1b / *Figure 1b*

CE

In un programma di continuo miglioramento dei propri prodotti, *CAREL* si riserva il diritto di apportare modifiche a dati tecnici e prestazioni senza preavviso.

In the view of the constant improvement of their products,CAREL reserves the right of changing technical data and features without notice.